

ESP: No usar en caso de cable dañado. No usar en caso de rotura de la envolvente. No colocar junto a fuentes de calor superiores a 60°C. No sumergir en agua. Mantener lejos del alcance de los niños. Utilizar solo dentro de los límites de voltaje permitido. Guardar estas instrucciones para utilizaciones futuras. Nuestros productos se alimentan a tensión 100-240V y frecuencia 50/60Hz. Si el cable o cordón de esta luminaria esta dañado, deberá sustituirse exclusivamente por el fabricante, o su servicio técnico o una persona de cualificación equivalente con objeto de evitar cualquier riesgo. (1) CE: Cumplimiento con las Directivas Europeas de Seguridad Eléctrica y compatibilidad electromagnética. (2) El símbolo de la papelera tachada en el aparato o embalaje, indica que el producto al final de su vida útil deberá eliminarse por separado de los demás desechos. (3) Un aparato de Clase III está diseñado para ser alimentado por una fuente de alimentación SELV (por sus siglas en inglés: "Separated or Safety Extra-Low Voltage"). La tensión de una fuente de SELV es lo suficientemente bajo para que, en condiciones normales, una persona puede entrar en contacto con ella sin correr el riesgo de descarga eléctrica. Por tanto no es necesario incorporar la seguridad que llevan los aparatos de Clase I y Clase II. Para el cumplimiento de los dispositivos médicos la Clase III no se considera suficiente la protección.

ENG: Do not use if the cable is damaged. Do not use in case of breakage. heat sources above 60°C. Do not immerse into the water. Carrying out of reach of children. Use only within the limits of allowable voltage. Save these instructions for future use. Our products are fed at 100-240V and 50/60Hz. If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard. (1) CE: Compliance with the European Directives on Electrical Safety and Electromagnetic compatibility (2) Where affixed on the equipment or package, the barred waste bin sign indicates that the product must be separated from other waste at the end of its working life for disposal. (3) A Class III appliance is designed to be supplied from a separated/safety extra-low voltage (SELV) power source. The voltage from a SELV supply is low enough that under normal conditions a person can safely come into contact with it without risk of electrical shock. The extra safety features built into Class I and Class II appliances are therefore not required. For medical devices, compliance with Class III is not considered sufficient protection, and further more-stringent regulations apply to such equipment.

DE: Bei Kabelbeschädigung bitte nicht benutzen. -Machen Sie vom Produkt nicht Gebrauch im Falle von Rissen an der Verkleidung. -Plazieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen (+ 60°C)-Bitte nicht in Wasser tauchen -Bitte vor Kindern fernhalten. -Verwenden Sie bitte nur die erlaubten Spannungsgrenzen. -Bewahren Sie diese Anleitungen für zukünftige Anwendungen auf. -Unsere Produkte werden mit Spannung 100-240V und Frequenz 50/60 Hz versorgt. Wenn das Kabel dieser Leuchte beschädigt ist, muss es ausschließlich durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person, um jedes Risiko zu vermeiden, ersetzt werden. (1) CE: Erfüllung der Europäischen Richtlinien für Elektrische Sicherheit und elektromagnetische Verträglichkeit. (2) Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht in den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder Verpackung weist darauf hin. (3) Ein Gerät der Klasse III ist so ausgelegt, dass es von einer getrennten Sicherheitskleinspannung (SELV) versorgt wird. Die Spannung von einer SELV-Versorgung ist niedrig genug, dass unter normalen Bedingungen eine Person ohne Gefahr eines elektrischen Schocks sicher damit in Kontakt kommen kann. Die zusätzlichen Sicherheitsmerkmale in Geräten der Klassen I und II sind daher nicht erforderlich. Bei Medizinprodukten gilt die Einhaltung der Klasse III als nicht ausreichend und weitere strengere Vorschriften gelten für solche Geräte.

FR: Ne pas utiliser si les cables sont endommagés. Ne pas utiliser en cas de rupture de l'emballage-ne pas placer proche d'une source de chaleur supérieur à 60 degré-Ne pas submerger dans l'eau. Maintenir hors de portée des enfants. Utiliser dans la limite du voltage permis-garder ces instructions pour de futures utilisations-Nos produits sont alimentés en tension 100-240V et fréquence 50/60 Hz-Si le cable ou cordon d'alimentation de ce luminaire est endommagé, il devra être exclusivement remplacé par le fabricant, ou son service technique ou une personne de qualification équivalente pour éviter d'éventuel risque. (1) CE: Conforme aux directives européennes de sécurité électrique et de compatibilité électromagnétique. (2) Le symbole de la corbeille rayé, sur le luminaire ou son emballage, indique que le produit, en fin de vie utile, devra être éliminé séparément du reste des déchets. (3) Un appareil de classe III est conçu pour être alimenté par une source d'alimentation séparée / de sécurité à très basse tension (TBTS). La tension d'une alimentation SELV est suffisamment faible pour que, dans des conditions normales, une personne puisse entrer en contact avec elle sans risque de choc électrique. Les caractéristiques de sécurité supplémentaires intégrées aux appareils des classes I et II ne sont donc pas requises. Pour les dispositifs médicaux, la conformité à la classe III n'est pas considérée comme une protection suffisante et d'autres réglementations plus strictes s'appliquent à ce type d'équipement.

IT: Non usare nel caso di cavo danneggiato. Non usare nel caso di rottura della ricopertura. Non collocare vicino a fonti di calore sopra i 60°C.-Non sommergere nell'acqua. Mantenere lontano dei bambini-Utilizzare entro i limiti di voltaggio permesso. Tenere queste istruzioni per il futuro. I nostri prodotti si caricano a tensione 100-240V e frequenza 50/60Hz. Se il cavo o cordone di questa luminaria è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente per il fabbricante o il suo servizio tecnico per evitare qualsiasi rischio. (1) CE: Direttiva europea di sicurezza elettrica e compatibilità elettromagnetica. (2) -Il simbolo del cestino barrato, sul prodotto o imballaggio, indica che il prodotto, a fine vita, va utile eliminato separatamente dai rifiuti generici. (3) Un apparecchio di Classe III è progettato per essere alimentato da una fonte di alimentazione separata / di sicurezza a bassissima tensione (SELV). La tensione proveniente da un'alimentazione SELV è sufficientemente bassa da consentire a una persona di entrare in contatto in condizioni normali senza il rischio di scosse elettriche. Non sono quindi richieste le caratteristiche di sicurezza supplementari incorporate nelle apparecchiature di Classe I e Classe II. Per i dispositivi medici, la conformità con la Classe III non è considerata una protezione sufficiente e ulteriori norme più severe si applicano a tali apparecchiature.

Instrucciones de uso / Instructions for use / Manuel d'utilisation / Bedienungsanleitung / Istruzioni d'uso

ES: Lea detenidamente las instrucciones de uso antes de manipular el producto.

EN: To read the instructions for use carefully before handling the product.

FR: Lire attentivement les instructions avant la manipulation du produit.

DE: Lesen Sie bitte diese Betriebsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt einsetzen.

IT: Leggere attentamente il libretto di istruzioni prima dell'uso del prodotto e conservarlo per ulteriori consultazioni.

Advertencia / Warning / Avertissement / Hinweis / Avvertenza

ES: Siga estas instrucciones para evitar caídas, descargas eléctricas o fallos de instalación y puesta en marcha del producto. Cualquier cambio interno de la lámpara por parte del usuario dejará el producto fuera de garantía.

EN: Follow these instructions to avoid falls, electric shocks, or installation and startup failures of the product. Any internal change of the lamp by the user will leave the product out of warranty.

FR: Suivez ces instructions afin d'éviter, chute, décharge électrique ou défaut d'installation et mise en marche du produit. Les modifications interne du produit de la part de l'utilisateur provoqueront l'arrêt de la garantie.

DE: Bitte beachten Sie die Anweisungen, um Abfälle, Stromstöße oder Installationsfehlern bei der Inbetriebnahme des Produkts zu vermeiden. Bei der innere Handhabung der Lampe seitens des Kunden wird die Gewährleistung nicht mehr gültig sein.

IT: Segui le istruzioni per evitare cadute, scariche elettriche o errori d'installazione e messa in servizio del prodotto. Qualsiasi cambio della lampadina, da parte dell'utente, lascerà il prodotto fuori garanzia.

Nota de uso / Note of use / Notice d'utilisation / Nutzungshinweis / Note d'uso

ES: Se recomienda una carga completa antes del primer uso. Tensión del adaptador 100-240V frecuencia 50/60Hz, no superar en ningún caso este voltaje. Esta lámpara no está protegida contra la inmersión en agua, si se instala inadecuadamente, causará accidentes. Para evitar incendios, no

ponga objetos de alta temperatura o materiales bajo la lámpara durante tiempo prolongado. En caso de funcionamiento anómalo corte la corriente y contacte con personal cualificado. Utilice solo los componentes facilitados por Newgarden Spain. Cualquier otro componente electrónico ajeno al suministrado puede dañar seriamente el funcionamiento del producto.

EN: A full charge by adapter is recommended before the first use. Voltage of adapter 100-240V frequency 50 / 60Hz, never exceed this voltage. This lamp is not protected against immersion in water, if installed improperly, it will cause accidents. To avoid fire, do not put high temperature objects or materials under the lamp during extended time. In case of malfunction, it is recommended to cut off the power supply and contact professional service. Use only the components provided by Newgarden Spain. Any other electronic component other than the one supplied may seriously damage the operation of the product.

FR: Pour la première utilisation, il est recommandé une charge complète. Tension de l'adaptateur 100-240v fréquence 50/60Hz, ne dépasser en aucun cas ce voltage. Cette lampe n'est pas protégée contre l'immersion de l'eau, son installation inadéquate peut provoquer des accidents. Pour éviter les incendies, ne mettez pas d'objets de haute température ou matériels sous la lampe pendant une longue durée. En cas de fonctionnement anormal coupez le courant et contactez une personne qualifiée. N'utilisez que les composants fournis par Newgarden. Tout composant non fournis par le fournisseur peut endommager sérieusement le produit.

DE: Es wird empfohlen, den Akku erst vollständig laden. Spannung: 11-240v. Frequenz: 50/60Hz. Diese Netzspannung auf keinen Fall überwinden. Dies ist keine tauchbare Lampe. Bei einer unsachgemäße Nutzung des Produktes, werden Elektro-Unfälle verursacht. Stellen Sie Hochtemperatur-Produkte oder andere Materialien nicht direkt auf die Lampe über einen längeren Zeitraum, um Brände zu vermeiden. Bei einem anormalen Verhalten des Produktes, beenden Sie bitte die Stromverbindung und wenden Sie sich an unseren qualifizierten Service-Personal. Nutzen Sie nur die von Newgarden Spain gelieferte Einzelteile. Alle anderen Bestandteile außerhalb der von Newgarden Spain geliefert, kann den Betrieb des Geräts beschädigen.

IT: Si raccomanda caricare completamente la batteria per il primo utilizzo. Tensione dell'adattatore 100-240V frequenza 50/60Hz, non superare in nessun caso il menzionato voltaggio. La lampada non è sommergibile, se si monta inadeguatamente si produrranno guasti elettronici. Al fine di evitare incendi non mettere oggetti ad alta temperatura o altri materiali sotto il prodotto per tempi prolungati. Nel caso di un funzionamento anormale staccare dalla corrente e contattare con personale qualificato. Usa solo componenti Newgarden Spain. Qualsiasi altro componente può danneggiare seriamente il corretto funzionamento del prodotto.

INSTRUCCIONES DE CARGA / CHARGING INSTRUCTIONS / INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT / AUFLADUNGSANWEISUNGEN / ISTRUZIONI DI CARICA

Battery / Batterie / Batteria:

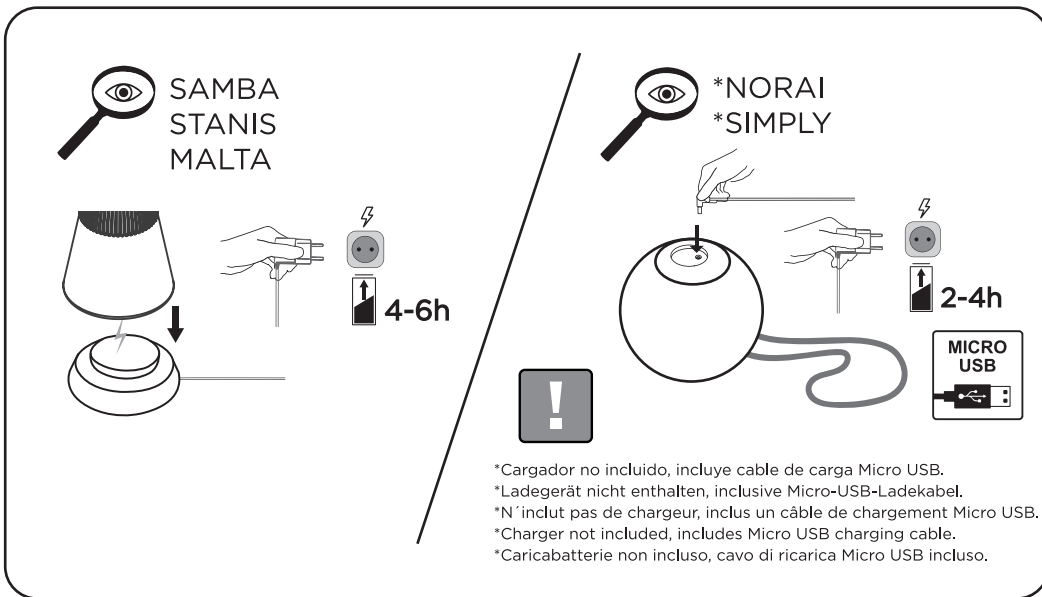
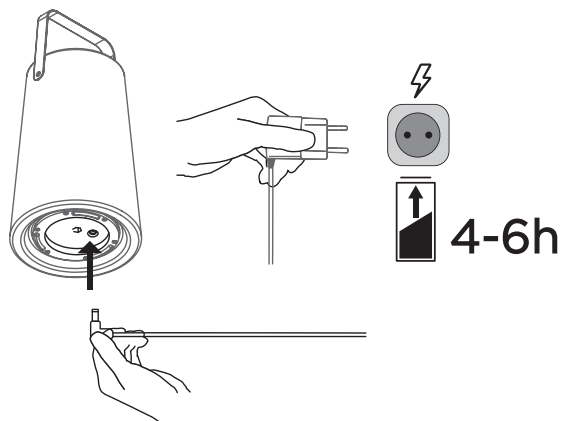
ES: Conecte el cargador al enchufe. Durante la carga, el indicador luminoso del cargador está azul; se volverá verde una vez la carga sea completada.

EN: To plug the adapter to the Wall socket. To connect the cable of the adapter to the product. If the product is charging the light of the adapter will be blue, if the product is completely charged the light of the adapter will be green.

FR: Connectez le chargeur a la prise. Durant le chargement, le témoin lumineux du chargeur est bleu; il devient vert une fois que la charge est complète.

DE: Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an. Die LED Anzeige über informiert Sie während des Ladens über den Ladezustand des Akkus. Rot (im laufe), Grün (aufgeladen)

IT: Collega il caricatore alla corrente. Durante la carica il caricatore presenterà una luce blu; diventerà verde nel momento dell'avvenuta carica.



FUNCIONAMIENTO MANDO A DISTANCIA / INSTRUCTIONS OF THE REMOTE / FONCTIONNEMENT TELECOMMANDE / DER BETRIEB DER FERNBEDIENUNG / FUNZIONAMENTO TELECOMANDO



INSTRUCCIONES DE USO/ INSTRUCTIONS FOR USE / INSTRUCTIONS D'UTILISATION / BETRIEBSANLEITUNG / ISTRUZIONI D'USO

(1) ES: Quitar la protección PVC de las pilas antes de utilizar el mando.

EN: To remove the PVC protection from the batteries to be able to use the remote.

FR: Retirer la protection pvc des piles avant d'utiliser la telecommande.

DE: Nehmen Sie die PVC-Schätzung der Batterien weg bevor die Fernbedienung zum ersten Mal nutzen.

IT: Prima di usare il telecomando rimuovere la protezione PVC dalle pile.

(2) ES: Pulsar el botón del mando a distancia ON para encender el producto.

EN: Press the button ON to light up the product.

FR: Appuyer sur le bouton ON de la telecommande pour allumer le produit.

DE: Drücken Sie den Knopf der Fernbedienung ON, um das Produkt einzuschalten.

IT: Premere il pulsante del telecomando ON per accendere il prodotto.

(3) ES: El producto encenderá por primera vez en modo MANUAL y podrá cambiar los colores y su intensidad, así como los modos de funcionamiento y la velocidad de los mismo.

EN: The product will light up first time in MANUAL mode and the customer could use the product completely.

FR: Le produit s'allumera la première fois en mode MANUEL et il sera possible de changer les couleurs et leur intensité, ainsi que les modes et la vitesse de chacun d'eux.

DE: Das Produkt wird erst in MANUELL-Modus eingeschaltet. Sie können die Farben, die Lichtintensität sowie die verschiedenen betriebsmodi und ihr Geschwindigkeit wechseln.

IT: Il prodotto si accenderà in modo MANUALE e si potranno cambiare i colori e l'intensità, così come i modi di funzionamento e la relativa velocità.

